

PENSIONSKASSE SCHWEIZERISCHER ANWALTSVERBAND
CAISSE DE PENSION FÉDÉRATION SUISSE DES AVOCATS
CASSA PENSIONI FEDERAZIONE SVIZZERA DEGLI AVVOCATI

Marktgasse 31, Postfach, 3001 Bern, Telefon +41 31 313 81 81, Fax +41 31 313 81 80, info@pk.sav-fsa.ch, www.pk.sav-fsa.ch

**Caisse de pension
de la Fédération Suisse des Avocats
(CP FSA)**

Annexe du Règlement de prévoyance

Valable à partir du 1^{er} janvier 2017

Table des matières

1	Plans de prévoyance et offre modulaire.....	3
1.1	Module de salaire	4
1.1.1	Déduction de coordination (art. 4 al. 2 et 3)	4
1.1.2	Montants minimaux et maximaux pour les salaires d'épargne et de risque assurés (art. 4 al. 5).....	4
1.2	Module de risque.....	5
1.2.1	Montant de la rente d'invalidité, de la rente pour enfants d'invalidité, de conjoints, partenaires enregistrés, concubins ou d'orphelins (art. 26 al. 9, 27 al. 3, 28 al. 5 et 32 al. 4).....	5
1.2.2	Délai d'attente pour la rente d'invalidité (art. 26 al. 3 et 4)	5
1.3	Module d'épargne.....	6
1.3.1	Bonifications de vieillesse (art. 8 al. 3).....	6
1.4	Module complémentaire	6
1.4.1	Capital-décès complémentaire (art. 33 al. 2).....	6
1.5	Combinaisons possibles au sein des plans de prévoyance	7
2	Taux de conversion (art. 21 al. 3).....	7
3	Rachats (art. 17 al. 2 et 3)	9
4	Financement de la retraite anticipée (art. 18).....	10
5	Rente transitoire AVS capitalisée (art. 25 al. 4)	15
6	Cotisations (art. 14 al. 5)	16
6.1	Cotisations d'épargne	16
6.2	Cotisations de risque pour la rente d'invalidité, la rente de conjoints, partenaires enregistrés, concubins ou enfants d'invalidité	16
6.3	Cotisations de risque pour une exonération en cas d'invalidité	17
6.4	Cotisations de risque pour un capital-décès complémentaire	17
6.5	Cotisations pour frais administratifs.....	17
7	Précisions pour la traduction française.....	18
7.1	Primauté du texte allemand	18
7.2	Abréviations.....	18
8	Dispositions transitoires.....	19

Sauf indication contraire, les articles cités dans cette annexe se réfèrent au Règlement de prévoyance entré en vigueur le 1^{er} janvier 2017. Ce texte est une traduction. En cas de divergences, le texte original en allemand fait foi et l'emporte sur cette traduction.

1 Plans de prévoyance et offre modulaire

Sous réserve d'éventuelles restrictions de droit fédéral, les assurés définissent librement le ou les modules qu'ils souhaitent incorporer et combiner dans leur plan de prévoyance. L'inventaire des combinaisons possibles figure au chiffre 1.5. Il existe 4 modules de base dont les paramètres respectifs seront définis dans le plan de prévoyance.

<p>Module de salaire</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revenu des indépendants • Salaire des employés déterminant pour l'AVS • Déduction de coordination • Montants maximaux pour les salaires d'épargne et de risque assurés 	<p>Module d'épargne</p> <ul style="list-style-type: none"> • Barème des cotisations pour les bonifications et prestations de vieillesse
<p>Module de risque</p> <ul style="list-style-type: none"> • Montant de la rente d'invalidité • Montant de la rente de conjoint, partenaire enregistré ou concubin (en corrélation avec la rente d'invalidité) • Délai d'attente pour la rente d'invalidité 	<p>Module complémentaire</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capital-décès complémentaire

1.1 Module de salaire

1.1.1 Déduction de coordination (art. 4 al. 2 et 3)

Pour la déduction de coordination, les variantes sont les suivantes :

C0	Pas de déduction de coordination
C100	Déduction de coordination LPP, sans tenir compte du taux d'occupation
CTO	Déduction de coordination LPP, au prorata du taux d'occupation (jusqu'à 40 %)

1.1.2 Montants minimaux et maximaux pour les salaires d'épargne et de risque assurés (art. 4 al. 5)

Le montant minimal pour les salaires d'épargne et de risque assurés correspond au montant minimal défini par l'art. 8 al. 2 LPP.

Sous réserve des restrictions qui suivent, les assurés définissent librement dans leur plan de prévoyance le montant maximal pour les salaires d'épargne et de risque assurés :

- Le montant maximal des salaires d'épargne et de risque assurés est, d'une part, au moins égal au salaire de coordination maximal selon l'art. 8 al. 1^{er} LPP et, d'autre part, limité au revenu maximum assurable selon l'art. 79c LPP (en tenant compte de la déduction de coordination).
- Le montant maximal du salaire d'épargne assuré peut être différent de celui du salaire de risque assuré. Le montant maximal de ce dernier doit cependant être au moins égal à celui du salaire d'épargne assuré.

1.2 Module de risque

1.2.1 Montant de la rente d'invalidité, de la rente pour enfants d'invalidité, de conjoints, partenaires enregistrés, concubins ou d'orphelins (art. 26 al. 9, 27 al. 3, 28 al. 5 et 32 al. 4)

Pour les prestations de risques assurés, il est possible de choisir entre les variantes R40, R50, R60 et R30.

Prestations de risque	R40	R50	R60	R30
-----------------------	-----	-----	-----	-----

	en % du salaire de risque assuré			
Rente d'invalidité	40	50	60	30

	en % de la rente d'invalidité assurée			
Rente pour enfants d'invalidité	20	20	20	20
Rente de conjoints, partenaires enregistrés et concubins	60	60	60	60
Rente d'orphelins	20	20	20	20

1.2.2 Délai d'attente pour la rente d'invalidité (art. 26 al. 3 et 4)

Pour sélectionner un délai d'attente de 24 mois, il faut que l'employeur continue de verser le salaire ou qu'une indemnité journalière (qui respecte les conditions de l'art. 26 al. 3) soit perçue dans ce laps de temps.

DA12	Délai d'attente de 12 mois
DA24	Délai d'attente de 24 mois

1.3 Module d'épargne

1.3.1 Bonifications de vieillesse (art. 8 al. 3)

Pour les bonifications de vieillesse, il est possible de choisir entre les variantes EP1, EP2, EP3 et EP4.

Tranche d'âge	en % du salaire d'épargne assuré			
	EP1	EP2	EP3	EP4
Jusqu'à 24	0.0	0.0	0.0	0.0
25-34	8.0	9.0	10.0	25.0
35-44	11.0	13.0	15.0	25.0
45-54	16.0	18.0	20.0	25.0
Dès 55	19.0	21.0	25.0	25.0

1.4 Module complémentaire

1.4.1 Capital-décès complémentaire (art. 33 al. 2)

En plus des prestations ordinaires pour survivants, il est possible de souscrire, jusqu'à l'âge ordinaire AVS de la retraite, un capital-décès payable en une seule fois.

CD0	Pas de capital-décès
CD1	100 % du salaire de risque assuré
CD3	300 % du salaire de risque assuré
CD5	500 % du salaire de risque assuré

1.5 Combinaisons possibles au sein des plans de prévoyance

Le tableau suivant présente les combinaisons possibles. Celles-ci peuvent à leur tour être associées à l'une des variantes prévues pour la déduction de coordination (ch. 1.1.1).

Plan d'épargne	Module de risque	Délai d'attente	Capital-décès
EP1	R40, R50 ou R60	12 ou 24	CD0, CD1, CD3 ou CD5
EP2	R40, R50 ou R60	12 ou 24	CD0, CD1, CD3 ou CD5
EP3	R40, R50 ou R60	12 ou 24	CD0, CD1, CD3 ou CD5
EP4	R30	12 ou 24	CD5
EP4	R40	12	CD0, CD1, CD3 ou CD5
EP4	R40	24	CD3 ou CD5
EP4	R50 ou R60	12 ou 24	CD0, CD1, CD3 ou CD5

Le plan d'épargne EP4 n'est possible que si toutes les personnes assurées dans le plan de prévoyance disposent d'un salaire ou revenu annuel déterminant équivalant à au moins 4 fois la rente AVS maximale (CHF 112'800, état en 2016).

2 Taux de conversion (art. 21 al. 3)

Les taux de conversion seront progressivement réduits au 1^{er} janvier 2018, puis au 1^{er} janvier 2019. Le tableau suivant indique les nouveaux taux respectifs.

Âge		Taux de conversion en % de l'avoir de vieillesse lors de la retraite		
Homme	Femme	Jusqu'au 31.12.2017	2018	Dès le 1.1.2019
	70	6.5	6.2	6
70	69	6.3	6.1	5.9
69	68	6.2	6	5.8
68	67	6.1	5.9	5.7
67	66	6	5.8	5.6
66	65	5.9	5.7	5.5
65	64	5.8	5.6	5.4
64	63	5.65	5.46	5.26
63	62	5.5	5.32	5.12
62	61	5.35	5.18	4.98
61	60	5.2	5.04	4.84
60	59	5	4.90	4.70
59	58	4.8	4.72	4.56
58		4.6	4.54	4.42

Lors d'une retraite prise au 31 décembre, avec versement des rentes à partir du 1^{er} janvier de l'année suivante, ce sont à chaque fois les taux de conversion de l'année écoulée qui s'appliquent.

Les valeurs du tableau s'appliquent à des années complètes. L'âge qui détermine le début du droit aux prestations est calculé en années et mois entiers. Les mois sont calculés proportionnellement par interpolation linéaire.

3 Rachats (art. 17 al. 2 et 3)

Le montant maximal des rachats est défini en % dans le tableau suivant, après déduction de l'avoir de vieillesse disponible. Est déterminant le salaire d'épargne en vigueur le jour du rachat. Des valeurs différentes s'appliquent, selon la variante choisie pour les bonifications de vieillesse (EP1, EP2, EP3 ou EP4).

Âge	Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré			
	EP1	EP2	EP3	EP4
25	8.0	9.0	10.0	25.0%
26	16.2	18.2	20.2	50.1%
27	24.5	27.5	30.6	75.4%
28	33.0	37.1	41.2	100.8%
29	41.6	46.8	52.0	126.3%
30	50.5	56.8	63.1	151.9%
31	59.5	66.9	74.3	177.6%
32	68.7	77.2	85.8	203.5%
33	78.0	87.8	97.5	229.6%
34	87.6	98.5	109.5	255.7%
35	100.3	113.5	126.7	282.0%
36	113.4	128.8	144.2	308.4%
37	126.6	144.4	162.1	334.9%
38	140.2	160.3	180.3	361.6%
39	154.0	176.5	199.0	388.4%
40	168.0	193.0	217.9	415.4%
41	182.4	209.8	237.3	442.4%
42	197.0	227.0	257.0	469.6%
43	212.0	244.6	277.2	497.0%
44	227.2	262.5	297.7	524.5%
45	247.8	285.7	323.7	552.1%
46	268.7	309.4	350.2	579.9%
47	290.1	333.6	377.2	607.8%
48	311.9	358.3	404.7	635.8%
49	334.1	383.5	432.8	664.0%
50	356.8	409.1	461.4	692.3%
51	380.0	435.3	490.7	720.8%
52	403.6	462.0	520.5	749.4%
53	427.6	489.3	550.9	778.1%
54	452.2	517.1	581.9	807.0%
55	480.2	548.4	618.6	836.0%
56	508.8	580.4	655.9	865.2%
57	538.0	613.0	694.0	894.5%
58	567.8	646.2	732.9	924.0%
59	598.1	680.2	772.6	953.6%
60	629.1	714.8	813.0	983.4%
61	660.7	750.0	854.3	1013.3%
62	692.9	786.0	896.4	1043.4%
63	725.7	822.8	939.3	1073.6%
64	759.3	860.2	983.1	1104.0%
65	793.4	898.4	1027.8	1134.5%

Les valeurs qui figurent ci-dessus se réfèrent à l'avoir de vieillesse maximal à la fin d'une année civile. Les valeurs de rachat pour les bonifications de vieillesse dans les variantes EP1, EP2 et EP3 ont été basées sur un taux d'intérêt réel de 2 %, et de 0,5 % pour la variante EP4.

4 Financement de la retraite anticipée (art. 18)

Au moyen d'un compte affecté à cet usage, il est possible de financer sa retraite anticipée par des rachats supplémentaires, dont les montants maximaux figurent dans les tableaux suivants. Conformément à l'art. 17 al. 2, on soustrait de ces montants maximaux la part de l'avoir de vieillesse qui excède le plafond autorisé.

Un tableau particulier s'applique à chacune des variantes liées aux bonifications de vieillesse (EP1, EP2, EP3 et EP4). Ces tableaux indiquent les rachats possibles pour financer une retraite anticipée, à chaque fois calculés pour la fin du mois qui suit l'âge correspondant. Les rachats à d'autres périodes de l'année sont calculés par interpolation linéaire.

Les valeurs maximales indiquées dans les tableaux suivants sont valables pour les hommes. Les facteurs pour les femmes correspondent aux valeurs des hommes en ajoutant 1 an à l'âge de la retraite.

EP1 - Rachats pour une retraite anticipée (hommes)

Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré							
Âge	Retraite anticipée à l'âge de						
	64	63	62	61	60	59	58
25	25.5	52.3	80.4	110.0	145.7	183.9	225.1
26	26.0	53.3	82.0	112.2	148.6	187.6	229.6
27	26.6	54.4	83.7	114.4	151.5	191.4	234.2
28	27.1	55.5	85.3	116.7	154.6	195.2	238.9
29	27.6	56.6	87.0	119.0	157.7	199.1	243.6
30	28.2	57.7	88.8	121.4	160.8	203.1	248.5
31	28.7	58.9	90.5	123.8	164.0	207.1	253.5
32	29.3	60.1	92.4	126.3	167.3	211.3	258.5
33	29.9	61.3	94.2	128.8	170.7	215.5	263.7
34	30.5	62.5	96.1	131.4	174.1	219.8	269.0
35	31.1	63.7	98.0	134.1	177.6	224.2	274.4
36	31.7	65.0	100.0	136.7	181.1	228.7	279.9
37	32.4	66.3	102.0	139.5	184.7	233.3	285.5
38	33.0	67.6	104.0	142.3	188.4	237.9	291.2
39	33.7	69.0	106.1	145.1	192.2	242.7	297.0
40	34.4	70.4	108.2	148.0	196.0	247.5	302.9
41	35.0	71.8	110.4	151.0	200.0	252.5	309.0
42	35.7	73.2	112.6	154.0	204.0	257.5	315.2
43	36.5	74.7	114.8	157.1	208.0	262.7	321.5
44	37.2	76.2	117.1	160.2	212.2	267.9	327.9
45	37.9	77.7	119.5	163.4	216.4	273.3	334.5
46	38.7	79.3	121.9	166.7	220.8	278.8	341.1
47	39.5	80.8	124.3	170.0	225.2	284.3	348.0
48	40.2	82.5	126.8	173.4	229.7	290.0	354.9
49	41.1	84.1	129.3	176.9	234.3	295.8	362.0
50	41.9	85.8	131.9	180.4	239.0	301.7	369.3
51	42.7	87.5	134.5	184.0	243.7	307.8	376.7
52	43.6	89.3	137.2	187.7	248.6	313.9	384.2
53	44.4	91.0	140.0	191.5	253.6	320.2	391.9
54	45.3	92.9	142.8	195.3	258.7	326.6	399.7
55	46.2	94.7	145.6	199.2	263.8	333.2	407.7
56	47.2	96.6	148.6	203.2	269.1	339.8	415.9
57	48.1	98.5	151.5	207.2	274.5	346.6	424.2
58	49.1	100.5	154.6	211.4	280.0	353.5	432.7
59	50.0	102.5	157.6	215.6	285.6	360.6	
60	51.0	104.6	160.8	219.9	291.3		
61	52.1	106.7	164.0	224.3			
62	53.1	108.8	167.3				
63	54.2	111.0					
64	55.2						

EP2 - Rachats pour une retraite anticipée (hommes)

Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré							
Âge	Retraite anticipée à l'âge de						
	64	63	62	61	60	59	58
25	28.7	58.7	90.3	123.6	163.7	206.8	253.1
26	29.2	59.9	92.1	126.0	167.0	210.9	258.2
27	29.8	61.1	94.0	128.6	170.3	215.1	263.4
28	30.4	62.3	95.9	131.1	173.7	219.4	268.6
29	31.0	63.6	97.8	133.7	177.2	223.8	274.0
30	31.7	64.9	99.7	136.4	180.8	228.3	279.5
31	32.3	66.2	101.7	139.1	184.4	232.9	285.1
32	32.9	67.5	103.8	141.9	188.1	237.5	290.8
33	33.6	68.8	105.8	144.8	191.8	242.3	296.6
34	34.3	70.2	108.0	147.7	195.7	247.1	302.5
35	34.9	71.6	110.1	150.6	199.6	252.1	308.6
36	35.6	73.0	112.3	153.6	203.6	257.1	314.7
37	36.4	74.5	114.6	156.7	207.6	262.3	321.0
38	37.1	76.0	116.9	159.8	211.8	267.5	327.5
39	37.8	77.5	119.2	163.0	216.0	272.9	334.0
40	38.6	79.1	121.6	166.3	220.3	278.3	340.7
41	39.4	80.6	124.0	169.6	224.8	283.9	347.5
42	40.1	82.3	126.5	173.0	229.3	289.6	354.4
43	40.9	83.9	129.0	176.5	233.8	295.4	361.5
44	41.8	85.6	131.6	180.0	238.5	301.3	368.8
45	42.6	87.3	134.2	183.6	243.3	307.3	376.1
46	43.4	89.0	136.9	187.3	248.1	313.4	383.7
47	44.3	90.8	139.6	191.0	253.1	319.7	391.3
48	45.2	92.6	142.4	194.8	258.2	326.1	399.2
49	46.1	94.5	145.3	198.7	263.3	332.6	407.1
50	47.0	96.4	148.2	202.7	268.6	339.3	415.3
51	48.0	98.3	151.2	206.8	274.0	346.1	423.6
52	48.9	100.3	154.2	210.9	279.5	353.0	432.1
53	49.9	102.3	157.3	215.1	285.0	360.0	440.7
54	50.9	104.3	160.4	219.4	290.7	367.2	449.5
55	51.9	106.4	163.6	223.8	296.6	374.6	458.5
56	53.0	108.5	166.9	228.3	302.5	382.1	467.7
57	54.0	110.7	170.2	232.9	308.5	389.7	477.0
58	55.1	112.9	173.6	237.5	314.7	397.5	486.6
59	56.2	115.2	177.1	242.3	321.0	405.5	
60	57.3	117.5	180.7	247.1	327.4		
61	58.5	119.8	184.3	252.0			
62	59.6	122.2	187.9				
63	60.8	124.7					
64	62.1						

EP3 - Rachats pour une retraite anticipée (hommes)

Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré							
Âge	Retraite anticipée à l'âge de						
	64	63	62	61	60	59	58
25	33.2	68.1	104.7	143.2	189.6	239.4	292.9
26	33.9	69.5	106.8	146.0	193.4	244.1	298.7
27	34.6	70.8	108.9	149.0	197.3	249.0	304.7
28	35.3	72.3	111.1	151.9	201.2	254.0	310.8
29	36.0	73.7	113.3	155.0	205.2	259.1	317.0
30	36.7	75.2	115.6	158.1	209.3	264.3	323.3
31	37.4	76.7	117.9	161.2	213.5	269.5	329.8
32	38.2	78.2	120.3	164.5	217.8	274.9	336.4
33	38.9	79.8	122.7	167.7	222.1	280.4	343.1
34	39.7	81.4	125.1	171.1	226.6	286.0	350.0
35	40.5	83.0	127.6	174.5	231.1	291.8	357.0
36	41.3	84.7	130.2	178.0	235.7	297.6	364.1
37	42.2	86.4	132.8	181.6	240.4	303.6	371.4
38	43.0	88.1	135.4	185.2	245.3	309.6	378.8
39	43.9	89.8	138.1	188.9	250.2	315.8	386.4
40	44.7	91.6	140.9	192.7	255.2	322.1	394.1
41	45.6	93.5	143.7	196.5	260.3	328.6	402.0
42	46.5	95.3	146.6	200.5	265.5	335.1	410.1
43	47.5	97.2	149.5	204.5	270.8	341.9	418.3
44	48.4	99.2	152.5	208.6	276.2	348.7	426.6
45	49.4	101.2	155.6	212.7	281.7	355.7	435.2
46	50.4	103.2	158.7	217.0	287.4	362.8	443.9
47	51.4	105.3	161.8	221.3	293.1	370.0	452.8
48	52.4	107.4	165.1	225.8	299.0	377.4	461.8
49	53.5	109.5	168.4	230.3	304.9	385.0	471.0
50	54.5	111.7	171.8	234.9	311.0	392.7	480.5
51	55.6	113.9	175.2	239.6	317.3	400.5	490.1
52	56.7	116.2	178.7	244.4	323.6	408.5	499.9
53	57.9	118.5	182.3	249.3	330.1	416.7	509.9
54	59.0	120.9	185.9	254.2	336.7	425.1	520.1
55	60.2	123.3	189.6	259.3	343.4	433.6	530.5
56	61.4	125.8	193.4	264.5	350.3	442.2	541.1
57	62.6	128.3	197.3	269.8	357.3	451.1	551.9
58	63.9	130.9	201.2	275.2	364.4	460.1	562.9
59	65.2	133.5	205.3	280.7	371.7	469.3	
60	66.5	136.2	209.4	286.3	379.2		
61	67.8	138.9	213.6	292.0			
62	69.2	141.7	217.8				
63	70.5	144.5					
64	71.9						

EP4 - Rachats pour une retraite anticipée (hommes)

Montant maximal en % du salaire d'épargne assuré							
Âge	Retraite anticipée à l'âge de						
	64	63	62	61	60	59	58
25	49.9	101.6	155.1	210.6	279.3	352.1	429.6
26	50.2	102.1	155.9	211.7	280.7	353.9	431.7
27	50.4	102.6	156.7	212.8	282.1	355.7	433.9
28	50.7	103.1	157.4	213.8	283.5	357.4	436.1
29	50.9	103.6	158.2	214.9	285.0	359.2	438.2
30	51.2	104.1	159.0	216.0	286.4	361.0	440.4
31	51.4	104.7	159.8	217.0	287.8	362.8	442.6
32	51.7	105.2	160.6	218.1	289.3	364.6	444.8
33	52.0	105.7	161.4	219.2	290.7	366.5	447.1
34	52.2	106.2	162.2	220.3	292.2	368.3	449.3
35	52.5	106.8	163.0	221.4	293.6	370.1	451.5
36	52.7	107.3	163.8	222.5	295.1	372.0	453.8
37	53.0	107.8	164.7	223.6	296.6	373.9	456.1
38	53.3	108.4	165.5	224.8	298.0	375.7	458.4
39	53.5	108.9	166.3	225.9	299.5	377.6	460.6
40	53.8	109.5	167.1	227.0	301.0	379.5	462.9
41	54.1	110.0	168.0	228.1	302.5	381.4	465.3
42	54.3	110.6	168.8	229.3	304.0	383.3	467.6
43	54.6	111.1	169.7	230.4	305.6	385.2	469.9
44	54.9	111.7	170.5	231.6	307.1	387.1	472.3
45	55.2	112.2	171.4	232.7	308.6	389.1	474.6
46	55.4	112.8	172.2	233.9	310.2	391.0	477.0
47	55.7	113.4	173.1	235.1	311.7	393.0	479.4
48	56.0	113.9	173.9	236.2	313.3	394.9	481.8
49	56.3	114.5	174.8	237.4	314.9	396.9	484.2
50	56.5	115.1	175.7	238.6	316.4	398.9	486.6
51	56.8	115.6	176.6	239.8	318.0	400.9	489.1
52	57.1	116.2	177.5	241.0	319.6	402.9	491.5
53	57.4	116.8	178.3	242.2	321.2	404.9	494.0
54	57.7	117.4	179.2	243.4	322.8	406.9	496.4
55	58.0	118.0	180.1	244.6	324.4	409.0	498.9
56	58.3	118.6	181.0	245.9	326.0	411.0	501.4
57	58.6	119.1	181.9	247.1	327.7	413.1	503.9
58	58.9	119.7	182.8	248.3	329.3	415.1	506.4
59	59.1	120.3	183.8	249.6	331.0	417.2	
60	59.4	120.9	184.7	250.8	332.6		
61	59.7	121.6	185.6	252.1			
62	60.0	122.2	186.5				
63	60.3	122.8					
64	60.6						

5 Valeur du capital de la rente transitoire AVS (art. 25 al. 4)

La valeur du capital correspond au montant annuel de la rente transitoire AVS annuelle multiplié par le taux de capitalisation selon le tableau suivant :

Durée de la rente transitoire AVS (en années)	Taux de capitalisation pour la rente transitoire AVS annuelle
7	6.488
6	5.622
5	4.736
4	3.831
3	2.905
2	1.958
1	0.990
0	0.000

La durée (présumée) de la rente transitoire AVS correspond à la période allant du retrait à l'âge ordinaire de la retraite. Le tableau ci-dessus s'applique à des années complètes. La durée de la rente transitoire AVS est calculée en années et mois complets. Les mois sont calculés proportionnellement par interpolation linéaire.

6 Cotisations (art. 14 al. 5)

La CP FSA prélève actuellement les cotisations suivantes :

- Cotisations d'épargne
- Cotisations de risque réparties en
 - Cotisations pour la rente d'invalidité, de conjoints, de partenaires enregistrés, de concubins et d'enfants d'invalidité
 - Cotisations de risque pour une exonération en cas d'invalidité
 - Cotisations de risque pour un capital-décès complémentaire
- Cotisations pour frais administratifs

L'employeur prend à sa charge au moins 50 % de chaque cotisation.

Les cotisations de risque définies aux ch. 6.2 et 6.3 sont valables pour un délai d'attente de 24 mois, à condition qu'une assurance d'indemnité journalière d'au moins 720 jours et une assurance-accidents obligatoire aient été souscrites. Dans le cas contraire, les cotisations de risque sont frappées des suppléments suivants :

Supplément

Délai d'attente de 12 mois 10 % des cotisations de risque selon les ch. 6.2 et 6.3 ci-dessous

Indépendants en l'absence de l'assurance-accidents obligatoire, l'intégralité de la cotisation de risque est augmentée de 0,3 % du salaire de risque assuré

Les cotisations annuelles sont réparties en 12 mois de cotisation et facturées mensuellement.

6.1 Cotisations d'épargne

La cotisation annuelle correspond à la bonification de vieillesse respective.

6.2 Cotisations de risque pour la rente d'invalidité, la rente de conjoints, partenaires enregistrés, concubins ou enfants d'invalidité

Tranche d'âge	en % du salaire de risque assuré			
	R40	R50	R60	R30
Jusqu'à 24	0.11%	0.14%	0.16%	0.08%
25-34	0.29%	0.37%	0.44%	0.21%
35-44	0.70%	0.88%	1.06%	0.46%
45-54	1.17%	1.48%	1.80%	0.79%
55-64/65	1.14%	1.43%	1.71%	0.86%

6.3 Cotisations de risque pour une exonération en cas d'invalidité

Tranche d'âge	en % du salaire de risque assuré			
	EP1	EP2	EP3	EP4
18-24	0.03%	0.03%	0.03%	0.05%
25-34	0.08%	0.09%	0.10%	0.15%
35-44	0.19%	0.21%	0.24%	0.30%
45-54	0.37%	0.41%	0.48%	0.52%
55-64/65	0.44%	0.48%	0.57%	0.57%

6.4 Cotisations de risque pour un capital-décès complémentaire

Tranche d'âge	en % du salaire de risque assuré		
	CD1	CD3	CD5
18-24	0.01%	0.03%	0.04%
25-34	0.01%	0.04%	0.06%
35-44	0.03%	0.08%	0.14%
45-54	0.08%	0.23%	0.38%
55-64/65	0.18%	0.55%	0.92%

6.5 Cotisations pour frais administratifs

Les frais administratifs annuels s'élèvent à 0,5 % du salaire de risque assuré, mais au maximum CHF 800 par assuré.

7 Précisions pour la traduction française

7.1 Primauté du texte allemand

La présente annexe a été établie et adoptée en allemand. Ce texte est une traduction. En cas de divergences, le texte original en allemand fait foi et l'emporte sur la présente traduction.

7.2 Abréviations

1. C^{0, 100 ou TO} = déduction de coordination (K en allemand)
2. CTO = déduction de coordination au prorata du taux d'occupation (KBG en allemand)
3. CD^{0, 1, 3 ou 5} = capital-décès (TK en allemand)
4. DA^{12 ou 24} = délai d'attente (WF en allemand)
5. EM = employés (AN en allemand)
6. EP^{1, 2, 3 ou 4} = épargne (SP en allemand)
7. IN = indépendants (SE en allemand)
8. R^{40, 50, 60 ou 30} = prestations de risque (R en allemand)

8 Dispositions transitoires

Tous les plans de prévoyance seront transférés dans le nouveau système modulaire à partir du 1^{er} janvier 2017. En principe, un changement de plan de prévoyance ne peut se faire que jusqu'au 31 janvier, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier. En raison du passage au système modulaire, la CP FSA acceptera exceptionnellement un changement rétroactif au 1^{er} janvier 2017 s'il est annoncé jusqu'à fin mars 2017, sous réserve de toute autre disposition réglementaire contraire.

Les anciens plans de prévoyance mentionnés dans les tableaux suivants conservent leur validité, mais avec une nouvelle appellation. Sans communication contraire, ces anciens plans seront automatiquement convertis au 1^{er} janvier 2017.

Ancienne appellation	Nouvelle appellation	Ancienne appellation	Nouvelle appellation
Basis 12 + EM	R40 EP1 CD0 12 EM	Patron 24 EM	R30 EP4 CD0 24 EM
Basis 12 + IN	R40 EP1 CD0 12 IN	Patron 24 IN	R30 EP4 CD0 24 IN
Basis 24 + EM	R40 EP1 CD0 24 EM	Patron 24 EM CD	R30 EP4 CD5 24 EM
Basis 24 + IN	R40 EP1 CD0 24 IN	Patron 24 IN CD	R30 EP4 CD5 24 IN
Basis 12 + EM CD	R40 EP1 CD1 12 EM	Familia 24 EM	R50 EP4 CD0 24 EM
Basis 12 + IN CD	R40 EP1 CD1 12 IN	Familia 24 IN	R50 EP4 CD0 24 IN
Basis 24 + EM CD	R40 EP1 CD1 24 EM	Familia 24 EM CD	R50 EP4 CD5 24 EM
Basis 24 + IN CD	R40 EP1 CD1 24 IN	Familia 24 IN CD	R50 EP4 CD5 24 IN

Dans la nouvelle offre de produits modulaires valable à partir du 1^{er} janvier 2017, les plans de prévoyance mentionnés ci-dessous ne pourront pas être repris tels quels. Des plans similaires ont toutefois été mis à disposition (voir les recommandations de la CP FSA ci-dessous). Sans communication contraire, ces anciens plans seront automatiquement transférés au 1^{er} janvier 2017 dans les nouveaux plans (sous leur nouvelle appellation) :

Plan de prévoyance antérieur	Recommandation de la CP FSA pour le 1.1.2017	Plan de prévoyance antérieur	Recommandation de la CP FSA pour le 1.1.2017
Basis 12 EM	R40 EP1 CD0 12 EM	Basis 24 EM CD	R40 EP1 CD1 24 EM
Basis 12 IN	R40 EP1 CD0 12 IN	Basis 24 IN CD	R40 EP1 CD1 24 IN
Basis 24 EM	R40 EP1 CD0 24 EM	Confort 24 EM	R50 EP1 CD0 24 EM
Basis 24 IN	R40 EP1 CD0 24 IN	Confort 24 IN	R50 EP1 CD0 24 IN
Basis 12 EM CD	R40 EP1 CD1 12 EM	Confort 24 EM CD	R50 EP1 CD3 24 EM
Basis 12 IN CD	R40 EP1 CD1 12 IN	Confort 24 IN CD	R50 EP1 CD3 24 IN

Les assurés soumis au plan Senior le 31 décembre 2016 seront automatiquement transférés dans le module d'épargne EP4 au 1^{er} janvier 2017. La limite de revenu de CHF 112'800 n'est plus appliquée à partir de l'âge ordinaire de la retraite. L'art. 24 s'applique dès lors également à ces assurés.

Explications concernant les nouvelles appellations :

- Le premier groupe de lettres (donc jusqu'à l'espace) indique la variante choisie pour les prestations de risque (rente d'invalidité, rente pour enfants d'invalidité, conjoints, partenaires enregistrés ou concubins ; annexe 1.2.1). Il s'agit des variantes R40, R50, R60 et R30.
- Le deuxième groupe de lettres indique la variante choisie pour les bonifications de vieillesse (annexe 1.3.1). Il s'agit des variantes EP1, EP2, EP3 et EP4.
- Le troisième groupe de lettres indique le capital-décès complémentaire (annexe 1.4.1.). Il s'agit des variantes CD0, CD1, CD3 et CD5.
- Le quatrième groupe de lettres indique le délai d'attente pour les prestations d'invalidité (annexe 1.2.2). Il s'agit des variantes DA24 pour un délai d'attente de 24 mois ou DA12 pour 12 mois.
- Le cinquième et dernier groupe de lettres indique s'il existe une assurance-accidents. EM (en référence à « employés ») signifie que les assurés ont souscrit à une assurance-accidents. IN (en référence à « indépendants ») signifie que les assurés n'ont pas souscrit à une assurance-accidents.

La présente annexe au Règlement de prévoyance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.

Berne, le 30 juin 2016

Pour le Conseil de fondation :

CP FSA

Franz Xaver Muheim
Président du Conseil de fondation
Représentant des employeurs

Annette Wisler Albrecht
Membre du Conseil de fondation
Représentante des salariés